GARDEN GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

SANTIAGO HIGH SCHOOL

12342 Trask Avenue Garden Grove, CA 92843
P: (714) 663-6215 F: (714) 663-6290
www.ggusd.us

Gabriela Mafi, Ed. D.
Superintendent

Christina Pijl	Juan Alvarez	Tanya Avina	Judie Kirksey
Principal	Asst. Principal	Asst. Principal	Asst. Principal

Effective March 9, 2021

Informed Consent for Athletic Participation and Reopening Guidelines

Garden Grove Unified School District will align with the guidelines from the National Federation of State High School Associations (NFHS), the Sports Medicine Advisory Committee (SMAC), and California Department of Public Health (CDPH) which aligns with the Orange County Healthcare Agency COVID-19 Phasing Guidelines. If you have any questions, please contact your school site administration or Athletic Director.

Signs and Symptoms of COVID-19:

Fever of 100.4 degrees or higher	Congestion/runny nose
Nausea/vomiting/diarrhea	Sore throat
Headache	Fatigue/muscle
Cough	Difficulty breathing
Loss of taste/smell	

This list does not include all possible symptoms. The CDC is a useful reference and will continue to update this list of symptoms as more is learned about COVID-19.

✓ **At-home screening:** Check for signs and symptoms of COVID-19 as well temperature check (100.4 degrees or higher, you are to remain home).

✓ **Athlete will have temperature checked prior to coming onto campus.**

✓ **Practice social (physical) distancing:**

If you are around other people, keep at least 6 feet between you when possible. Avoid hugs, handshakes, large gatherings and close quarters. These recommendations can be extremely challenging in an organized athletic environment and should be thoroughly considered when deciding to participate in school sports.

✓ **Wear a face covering in public. Gaiters are not allowed.**

✓ **Practice strict hand hygiene**

✓ **Avoid touching eyes, nose and mouth**

Participation in organized sports during the COVID-19 pandemic: Participating in organized sports during the COVID-19 pandemic can lead to an increased risk of exposure for all stakeholders. Our district has created comprehensive plans to reduce these risks, however, none of these mitigation efforts can guarantee complete safety. Schools have asked all stakeholders for their support and compliance to keep athletic competition as safe as possible. The NFHS and other organizations have created stratifications to help classify sports by risk category. Some sports are classified as high risk because they have a higher rate of potential exposure versus low risk which has a lower exposure rate. To become more aware of what risk category specific sports are classified, visit: https://www.nfhs.org/media/4295119/2020-nfhs-guidance-for-opening-up-high-school-athletics-and-activities-nfhs-smac-updated-january-2021.pdf

Statement of Student Athlete Responsibility

Parents and students should be aware of preliminary evidence that suggest student athletes are at an increased risk of contracting COVID-19 when participating in sports, especially those sports where physical distancing is not always possible. Please review all risks before allowing your child to participate in the in the school sports program.

I accept responsibility for participating in school-based screenings for COVID-19 and for reporting all symptoms of illness of my child to the athletic trainer and coaches associated with their sport including any signs and symptoms of COVID-19 and also any close contact or exposure to COVID-19. I have read and understand the above information on COVID-19. I will inform the supervising coach and/or athletic trainer immediately if my child experiences any of these symptoms. Furthermore, I have been advised of the dangers of participating for my child.

----------	----------	----------
Student Name (Printed)	Grade	Sport
----------		----------
Parent Name (Printed)		Daytime Contact Number
----------		----------
Parent Signature		Date

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE GARDEN GROVE

Oficina de Educación Secundaria

Efectivo el 9 de marzo de 2021

Consentimiento con conocimiento sobre la participación en el atletismo y directrices para la reapertura

El Distrito Escolar Unificado de Garden Grove se alineará a las directrices de la Federación Nacional de Asociaciones de Escuelas Secundarias Estatales (NFHS), el Comité Asesor de Medicina Deportiva (SMAC) y el Departamento de Salud Pública de California (CDPH), las cuales se alinean a las directrices para las fases para el COVID-19 de la Agencia del Cuidado de la Salud del Condado de Orange. Si usted tiene preguntas, por favor contacte al administrador de su plantel escolar o al director de Atletismo.

Señales y síntomas del COVID-19:

Fiebre de 100.4 grados o más alta	Congestión o secreción nasal
Nausea, vómito o diarrea	Dolor de garganta
Dolor de cabeza	Fatiga o dolor muscular
Tos	Dificultad para respirar
Pérdida del sentido del gusto o del olfato	

Esta lista no incluye todos los posibles síntomas. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) son una referencia útil y continuarán actualizando esta lista de síntomas a medida que aprendan más acerca del COVID-19.

- ✓ **Evaluación de la salud en casa.** Chequear si el alumno presenta señales o síntomas del COVID-19, así como también tomarle la temperatura (si tiene una temperatura de 100.4 grados o más alta, debe quedarse en casa).
- ✓ **Se le tomará la temperatura al atleta, antes de que entre al plantel escolar.**
- ✓ **Practicar la distancia social (física):**

Si están alrededor de otras personas, mantengan por lo menos 6 pies de distancia entre ustedes cuando sea posible. Evitar abrazos, saludos de mano, reuniones grandes y estar muy de cerca a otros. Estas recomendaciones pueden ser extremadamente difíciles de seguir en un ambiente atlético organizado y deben tomarlas seriamente en consideración cuando tomen la decisión de participar en los deportes escolares.

- ✓ **Usar una mascarilla en público**
- ✓ **Practicar una estricta higiene de manos**
- ✓ **Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca**

Participación en deportes organizados durante la pandemia del COVID-19: La participación en deportes organizados durante la pandemia del COVID-19, puede llegar a aumentar el riesgo de exposición para todas las partes interesadas. Nuestro Distrito ha creado planes integrales para reducir estos riesgos. Sin embargo, ninguno de estos esfuerzos para reducirlos puede garantizar una completa seguridad. Las escuelas les han pedido a todas las partes interesadas su apoyo y cumplimiento para poder mantener la competencia atlética tan segura como sea posible. La NFHS y otras organizaciones han creado estratificaciones para ayudar a clasificar los deportes por categorías de riesgo. Algunos deportes están clasificados como de alto riesgo, porque tienen un índice más alto de exposición potencial en comparación con los que son de bajo riesgo, los cuales tienen un índice de exposición más bajo. Para informarse más acerca de cuál es la categoría de riesgo para deportes específicos y como están clasificados, visite: https://www.nfhs.org/media/4295119/2020-nfhs-guidance-for-opening-up-high-school-athletics-and-activities-nfhs-smac-updated-january-2021.pdf

Declaración de la responsabilidad del Alumno Atleta

Los padres y alumnos deben estar al tanto de la evidencia preliminar que sugiere que los alumnos atletas corren un riesgo mayor de contraer el COVID-19 cuando participan en deportes, especialmente en aquellos deportes en donde la distancia física no es siempre posible. Por favor revisen todos los riesgos antes de permitirle a su hijo a que participe en el programa de deportes.

Yo acepto la responsabilidad para participar en las evaluaciones de la salud de la escuela para el COVID-19, y reportaré todos los síntomas de la enfermedad de mi hijo al entrenador de atletismo y a los entrenadores asociados con su deporte, incluyendo cualquier tipo de señal y síntomas del COVID-19, y también cualquier contacto cercano o exposición al COVID-19. Yo he leído y entiendo la información que se menciona arriba sobre el COVID-19. Yo le informaré inmediatamente al entrenador a cargo de la supervisión o al entrenador de atletismo si mi hijo presenta cualquiera de estos síntomas. Además, me han informado de los peligros acerca de la participación de mi hijo.

---------- ---------- ----------

Nombre del alumno (En letra de molde) Grado Deporte

---------- ----------

Nombre del padre (En letra de molde) Número de teléfono para llamarlo durante el día

---------- ----------

Firma del padre Fecha

Có Hiệu Lực Kể Từ Ngày 9 tháng 3, 2021

Bản Cam Kết Khi Tham Gia Các Sinh Hoạt Thể Dục Thể Thao và Hướng Dẫn về việc Mở Trường Lại

Khu Học Chính Garden Grove sẽ tuân đúng theo các hướng dẫn của Liên Đoàn Quốc Gia Các Hiệp Hội Trung Học Tiểu Bang (NFHS), Uỷ Ban Cố Vấn Y Tế Ngành Thể Dục Thể Thao (SMAC), và Bộ Y Tế California (CDPH), phù hợp với những quy định về việc mở lại theo từng giai đoạn trong thời kỳ COVID-19 của Sở Y Tế Hạt Orange. Nếu quý vị có thắc mắc gì, vui lòng liên lạc với ban giám hiệu trường hay Trưởng Ban Thể Dục Thể Thao.

Dấu Hiệu và Triệu Chứng Nhiễm COVID-19

Sốt từ 100.4 trở lên	Nghẹt mũi/chảy mũi
Buồn nôn/ói mửa/tiêu chảy	Đau cổ họng
Nhức đầu	Mệt mỏi/đau nhức bắp thịt
Ho	Khó thở
Mất vị giác/khứu giác	

Danh sách này không liệt kê tất cả triệu chứng có thể xảy ra. CDC là nguồn tham khảo hữu ích và sẽ tiếp tục cập nhật các triệu chứng vào danh sách này khi hiểu biết nhiều hơn về COVID-19.

- ✓ **Kiểm tra sức khoẻ tại nhà:** Kiểm tra các dấu hiệu và triệu chứng COVID-19 cũng như đo thân nhiệt (học sinh phải ở nhà nếu thân nhiệt từ 100.4 trở lên)
- ✓ **Các học sinh chơi thể thao sẽ được kiểm tra thân nhiệt trước khi vào trường.**
- ✓ **Giữ khoảng cách an toàn**

Nếu có tiếp xúc với người khác, hãy giữ khoảng cách an toàn là 6 feet nếu được. Tránh ôm, bắt tay, tụ họp đông người và đứng gần nhau trong khu vực đóng kín. Những đề nghị này có thể rất khó thực hiện trong môi trường sinh hoạt thể thao có tổ chức và cần cân nhắc kỹ càng khi quyết định tham gia vào các sinh hoạt thể thao trong trường.

- ✓ **Đeo khẩu trang khi ra đường**
- ✓ **Giữ vệ sinh và khử trùng tay đúng cách**
- ✓ **Tránh sờ vào mắt, mũi, và miệng.**

Tham gia sinh hoạt thể thao có tính tổ chức trong thời gian đại dịch COVID-19: Mọi thành viên tham gia sinh hoạt thể thao có tính tổ chức trong thời gian đại dịch COVID-19 sẽ dễ có nguy cơ lây nhiễm. Học khu chúng ta đã soạn kế hoạch tổng quát nhằm giảm thiểu các rủi ro, tuy vậy không nỗ lực nào có thể bảo đảm sự an toàn tuyệt đối. Nhà trường đã yêu cầu các thành viên hỗ trợ và tuân thủ các quy định nhằm bảo đảm các cuộc thi đấu được an toàn tối đa. NFHS và những tổ chức khác đã xếp loại những môn thể thao dựa theo các yếu tố rủi ro. Một số môn thể thao được coi là có mức độ rủi ro cao vì nguy cơ bị lây nhiễm nhiều hơn những môn khác được coi là ít nguy cơ bị lây nhiễm. Để biết thêm về cách xếp hạng mức độ rủi ro của từng môn thể thao, vui lòng vào https://www.nfhs.org/media/4295119/2020-nfhs-guidance-for-opening-up-high-school-athletics-and-activities-nfhs-smac-updated-january-2021.pdf

Lời Cam Kết Trách Nhiệm của Học Sinh Chơi Thể Thao

Phụ huynh và học sinh nên nhận biết những chứng cứ sơ khởi cho thấy học sinh chơi thể thao có nguy cơ lây nhiễm COVID-19 nhiều hơn khi tham gia những hoạt động thể thao, đặc biệt là những môn không phải lúc nào cũng có thể giữ khoảng cách an toàn. Phụ huynh vui lòng xem xét mọi rủi ro trước khi cho con em tham gia vào chương trình thể thao ở trường.

Tôi chấp nhận tham gia vào việc kiểm tra COVID-19 trong trường và sẽ báo cáo mọi triệu chứng bệnh của con tôi với các huấn luyện viên và người hướng dẫn chương trình thể thao, kể cả những dấu hiệu và triệu chứng COVID-19 cũng như bất kỳ tiếp xúc nào quá gần với người bị COVID-19. Tôi đã đọc và hiểu những thông tin kể trên về COVID-19. Tôi sẽ thông báo ngay cho huấn luyện viên hay người hướng dẫn chương trình thể thao, hoặc cả hai, nếu con tôi có bất kỳ triệu chứng nào kể trên. Ngoài ra, tôi cũng đã được giải thích về những nguy hiểm khi con tôi tham gia.

---------- ---------- ----------

Tên Học Sinh (Viết Chữ In) Cấp Lớp Môn Thể Thao

---------- ----------

Tên Phụ Huynh (Viết Chữ In) Điện Thoại Liên Lạc Ban Ngày

---------- ----------

Chữ Ký Phụ Huynh Ngày